Чернова И. А.

"СТИЛИСТИЧЕСКАЯ ОКРАСКА" И "СТИЛИСТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ" СИНОНИМОВ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2009/2-2/64.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2009. № 2 (21): в 3-х ч. Ч. II. С. 148-149. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2009/2-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Какова речь учителя (студента): дикция, соответствие речи литературным нормам, образность, эмоциональность? Исправлялись ли неверные ответы и речевые ошибки учащихся во время внеклассного мероприятия?

Каков тон общения учителя (студента) с детьми? Соблюдены ли учителем этические нормы по отношению к ученикам?

Делались ли замечания учащимся в течение внеклассного мероприятия? Какие словесные (специальные слова и цифры, обозначающие отметки, баллы; слова с оценочным значением; оценочный текст) и несловесные средства (которые показывают отношение к тому, что говорит или делает партнер по общению, например, ироничный взгляд, доброжелательная улыбка, аплодисменты и т.д.) использовались в качестве оценки [1]?

6. Общее впечатление от внеклассного мероприятия по русскому языку.

Достиг ли учитель (студент) всех целей, которые он перед собой поставил? Каковы ритм и темп внеклассного мероприятия? Были ли подведены итоги внеклассного мероприятия? Что из опыта учителя (студента) вы будете использовать в своей дальнейшей работе?

Проанализируйте удачные и неудачные моменты внеклассного мероприятия. Понравилось ли вам внеклассное мероприятие по русскому языку?

Таким образом, умение анализировать внеклассные мероприятия по русскому языку поможет студентам правильно составлять конспект внеклассного мероприятия, а значит, пробудить у своих учащихся интерес к родному языку.

Список использованной литературы

1. Ладыженская Н. В. Учимся оценивать // Русский язык и литература для школьников. - 2005. - № 4. - С. 32.

2. Малярчук З. И. О подготовке студентов к внеклассной учебно-воспитательной работе в школе // РЯШ. - 1975. - № 1. - С. 86.

3. Мурзо Г. В. Видеотехнологии как один из прогрессивных приемов профессиональной подготовки учителя // РЯШ. - 2004. - № 6. - С. 95-99.

4. Палагина Е. С. Подготовка студентов-филологов к внеклассной работе по русскому языку // РЯШ. - 1966. - № 5. - С. 103.

5. Ушаков Н. Н. Из истории внеклассной работы по русскому языку // РЯШ. - 1978. - № 2. - С. 60.

«СТИЛИСТИЧЕСКАЯ ОКРАСКА» И «СТИЛИСТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ» СИНОНИМОВ

Чернова И. А.
Бийский педагогический государственный университет им. В. М. Шукшина

Проблема определения стилистически маркированных единиц вызывала споры отечественных лингвистов еще с середины 20 века. Существующие подходы к данному явлению условно можно разделить на две группы. Согласно одной точке зрения, уже довольно давно существующей в лингвистической науке, стилистически маркированные средства - это языковые элементы с ограниченной областью применения, а стилистически нейтральные соответственно - элементы, употребляющиеся во всех условиях общения (например, [Гвоздев 1965]).

В соответствии со вторым подходом стилистически маркированные средства характеризуются как элементы, имеющие стилистическую окраску, по терминологии некоторых авторов - экспрессию ([Скребнев 1975] и др.). Термины коннотация, дополнительная информация, стилистическое (коннотационное) значение, стилистическое созначение обозначают то же, что и термин окраска - «способность языковых элементов вызывать вне текста стилистическое впечатление, а в текст вносить «определенную настроенность», но последние 4 своей внутренней формой указывают отношение этой способности к их семантике» [Петрищева 1984: 17-18]. Так, например, стилистические синонимы обычно используются для того, чтобы придать эмоциональную окраску высказыванию. Они направлены на создание желаемого отношения читателя к высказыванию. Идеографические же синонимы обычно используются для того, чтобы сделать мысль более точной, ясной, детализированной, и тем самым, более конкретной. Иными словами, идеографические синонимы с точки зрения своей стилистической функции направлены на детализацию и конкретизацию высказывания: стилистические синонимы направлены на создание соответствующей желаемой, планируемой реакции читателя на высказывание. То есть, можно отметить, что стилистические признаки наслаиваются на собственно лексическое значение слова.

В лингвистической литературе существует также точка зрения, согласно которой слово, употребляющееся в определенном функциональном стиле речи, приобретает экспрессивную окраску, и наоборот, слово, обладающее экспрессивной окраской, со временем закрепляется за каким-либо функциональным стилем.

Как уже было отмечено выше, для обозначения прагматического компонента значения, т.е. закрепленного в языковой практике отношения говорящих к употребляемым знакам и соответствующего воздействия знаков на людей, употребляются различные термины: *экспрессивные оттенки, эмоционально-оценочные оттенки, коннотация, стилистическое (коннотационное) значение* и др. Рассмотрим некоторые из них.

Так, в лингвистическом энциклопедическом словаре **коннотация** определяется как «эмоциональная, оценочная или стилистическая окраска языковой единицы узуального (закрепленного в системе языка) или окказионального характера» [Языкознание. Большой энциклопедический словарь 2000: 236]. В отличие от денотативного значения коннотация считается не обязательным, а факультативным компонентом значения: «Коннотация - дополнительные эмоционально-оценочные оттенки в значениях слов или грамматических форм, сопутствующие их основному (денотативному) значению» [Мечковская 1994: 46].

По словам И. В. Арнольд [Арнольд 1990], например, слово или его вариант обладает **эмоциональным** компонентом значения, если выражает какую-либо эмоцию или чувство. Эмоциональный компонент возникает на базе предметно-логического, но, раз возникнув, характеризуется тенденцией вытеснять предметно-логическое значение или значительно его модифицировать.

Слово обладает **оценочным** компонентом значения, если оно «выражает положительное или отрицательное суждение о том, что оно называет, т.е. одобрение или неодобрение. Оценочный компонент неразрывно связан с предметно-логическим, уточняет и дополняет его и поэтому может входить в словарную дефиницию» [Арнольд 1990: 110].

Наконец, слово обладает **экспрессивным** компонентом значения, «если своей образностью или каким-нибудь другим способом подчеркивает, усиливает то, что называется в этом же слове или других, синтетически связанных с ним словах» [Арнольд 1990: 112].

Проблема соотношения категорий эмоциональности, оценочности и экспрессивности несколько иначе рассматривается в современных исследованиях. А. В. Кинцель [Кинцель 2000] отмечает, что для современной лингвистики характерно понимание эмоциональности и оценочности как взаимосвязанных категорий. Это положение подтверждается исследованиями психологов, выявивших, что эмоциональные процессы не могут противопоставляться процессам познавательным как внешние, друг друга исключающие противоположности. Сами эмоции человека представляют собой единство эмоционального и интеллектуального, также как познавательные процессы обычно образуют единство интеллектуального и эмоционального». Термин «экспрессивность», по словам А. В. Кинцель, как правило, рассматривается фактически как синонимичный оценочности и эмоциональности или обособляется от них, не приобретая сколько-нибудь существенного отличия.

Т. Г. Винокур считает, что экспрессивные «оттенки» нуждаются не в более точной и более наукообразной терминологии, а в понятии, обобщающем их сущность. Она называет это понятие стилистическим значением, которое соответствует определенному типу экспрессивной семантики, осложняющей лексическое или грамматическое значение единицы языка. Оно принципиально отличается от других типов языковых значений, будучи показателем прагматического отношения, оценки выразительных возможностей языка. Т. Г. Винокур определяет стилистическое значение как синтез «функциональной прикрепленности и экспрессивной, эмоционально-оценочной окраски элемента языка, входящей в его семантическую структуру (и, следовательно, способной влиять на предметное значение). Такой состав стилистического значения … подтверждает, как кажется, мысль о том, что различие в стиле «семантично» по своей сущности» [Винокур 1972: 100].

Для выяснения роли стилистического значения и определения его места в семантической структуре слова был проведен ряд психолингвистических экспериментов. Исследование стилистических синонимов русского языка показало, что в восприятии носителей стилистическое значение входит в лексическое значение в качестве его компонента, однако занимает периферийное положение, а наличие/отсутствие эмоционально-оценочной информации не зависит от стилистической окраски слова.

Список использованной литературы

1. Арнольд, И. В. Стилистика современного английского языка: стилистика декодирования / И. В. Арнольд. - М.: Просвещение, 1990. - 300 с.

2. Винокур, Т. Г. Закономерности стилистического использования языковых единиц / Т. Г. Винокур. - М.: Наука, 1980. - 140 с.

3. Гвоздев, А. Н. Очерки по стилистике русского языка / А. Н. Гвоздев. - М.: Просвещение, 1965. - 408 с.

4. Кинцель, А. В. Психолингвистическое исследование эмоционально-оценочной доминанты как текстообразующего фактора / А. В. Кинцель. - Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2000. - 152 с.

5. Мечковская, Н. Б. Социальная лингвистика / Н. Б. Мечковская. - М.: АО «Аспект Пресс», 1994. - 207 с.

6. Петрищева, Е. Ф. Стилистически окрашенная лексика русского языка / Е. Ф. Петрищева. - М.: Наука, 1984. - 224 с.

7. Скребнев, Ю. М. Очерки теории стилистики / Ю. М. Скребнев. - Горький, 1975.

8. Языкознание: Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева. - М.: Большая Российская энциклопедия, 2000. - 2-е изд. - 688 с.